

《习近平著作选读》第一卷、第二卷民族文版出版发行

新华社北京8月2日电《习近平著作选读》第一卷、第二卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、彝文、壮文等七种民族文版，已完成全部翻译工作，近日在全国出版发行。中共中央文献编辑委员会编辑的《习近平著作选读》第一卷、第二卷，2023年4月由人民出版社出版。在中共中央宣传部、国家民族事务委员会协调下，中国民族语文翻译局组

织全国民族文翻译队伍，于2023年7月完成七种民族文版《习近平著作选读》第一卷、第二卷翻译工作。《习近平著作选读》第一卷、第二卷民族文版出版发行，必将进一步推动全国广大少数民族干部、群众深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，自觉在思想

上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴而团结奋斗。《习近平著作选读》第一卷、第二卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、彝文、壮文版，由民族出版社出版发行；彝文、壮文版，由民族出版社分别联合四川民族出版社、广西民族出版社出版发行。

20个创新案例也是20项改革

创新赋能“镇合意”，优化营商环境加速跑

强信心 优服务 聚合力
营商环境“镇合意”

本报记者 朱婕 本报通讯员 朱辉艳

营商环境优、项目建设提、企业发展提速，得益于这组正向关系的持续发力，镇江发展沃土厚植，经济活力释放。近日，市营商办公布了一份沉甸甸的“榜单”——2023年第一批优化营商环境创新案例。

规划审批和施工图审查三联机制；“多测合一”提升项目建设加速度；“一窗通办 收审分离”助力政务服务效能提升；不动产登记“带押过户”实现“四个零”……聚焦发展所向、企业所需，各部门、各板块在服务重大项目建设、破解企业发展难题、推出便民举措等方面开拓创新、先行先试，不仅为市场主体稳预期、增信心、强活力提供了有力支撑，更为继续推动改革走深走实提供了解题思路。

期、增信心、强活力提供了有力支撑，更为继续推动改革走深走实提供了解题思路。

小切口直击痛点堵点

20个创新案例有一个共性特点——切口小而精准，直击痛点堵点。

“20个创新案例，也是20项硬核改革，以问题为导向，切中了当下发展的需求和存在的问题。”市改革办主任谈沁磊说，正是这一次次向难而行，镇江营商环境得以优化提升，让企业有了更多获得感。

“多测合一”改革，不仅带来了便利，还节省了真金白银。”镇江铭城置业有限公司润州区R1908地块开发项目负

责人对比了前后变化：改革之前，一个工程建设项目从开始用地到竣工，要多次委托，需要投入大量人力物力；实行“多测合一”改革后，只要委托一家测绘单位就可以完成所有测绘，时间压缩了三分之一，不仅为项目交付赢得了宝贵时间，还节省了多次测量的费用。

市自然资源和规划局优化整合测绘中介服务事项，在全省率先实行全流程“多测合一”，将建设项目的全流程测绘服务优化整合为报批测绘、供地测绘、施工许可和竣工验收测绘4项测绘服务，并于去年4月上线“多测合一”信息平台。（下转3版）

省安委会全体（扩大）会议召开

许昆林出席并讲话 徐曙海在镇收听收看

全力以赴维护人民群众生命财产安全

重拳出击持续推动专项整治

本报（王拓 陈志奎）8月2日，省安委会全体（扩大）会议召开，深入学习贯彻习近平总书记关于安全生产重要论述，认真落实全国安全生产电视电话会议部署，总结工作、分析形势，安排部署下一阶段任务，狠抓不放持续推进专项整治，全力以赴维护人民群众生命财产安全。省长、省安委会主任许昆林出席会议并讲话。市长、市安委会主任徐曙海在镇江分会场收听收看会议。

徐曙海专题研究全市“菜篮子”工程建设工作 提升“菜篮子”产品稳产保供稳价能力 更好满足群众多元化的消费需求

本报（陈志奎）8月2日，市长徐曙海主持召开会议，专题研究“菜篮子”工程建设工作，总结前一阶段工作，安排部署下一阶段任务。会上，市农业农村局汇报了有关情况。徐曙海指出，“菜篮子”工程是重要的民生工程、民心工程，各地区各相关部门要深入学习贯彻党的二十大精神，切实扛牢“菜篮子”工程建设责任，提升“菜篮子”产品稳产保供稳价能力，更好满足群众多元化的消费需求。徐曙海要求，要加强生产能力建设，有序推进规模化、标准化、绿色化种养，分级压实生猪产能调控责任，统

筹抓好肉蛋奶、鱼虾蟹、菜果菌等农产品生产，进一步丰富“菜篮子”品种、提升供给能力。要强化质量安全监管，严把生产、流通、销售各环节关口，健全质量安全追溯体系，积极推进绿色农产品、有机农产品等创建，加快实现由注重数量向注重质量、卫生和安全转变，让老百姓吃上“放心菜”。要完善市场流通体系，优化批发市场布局，推动一批农贸市场标准建设和升级改造，加大便民商业网点布局力度，加快推进公益市场和平价菜摊建设，全力保障人民群众特别是特殊困难群众基本生活需求。要健全应急保供体

系，稳定水产养殖、蔬菜生产面积，加强供需衔接、产销对接，依托“互联网+”积极发展农超对接、农社对接、直采直供等模式，保障“菜篮子”产品高效流通；强化应急储备，健全信息预警和应急保供机制，确保“菜篮子”产品量足质优价稳。徐曙海强调，“菜篮子”工程建设是一项长期的系统工程，要压紧压实责任，对照考核评价要求，明确责任分工，加强统筹协调，完善保障机制，共同推动“菜篮子”稳产保供稳价工作落地落实。市政府党组成员黄万荣，市政府秘书长马国进参加会议。

解大桥巷片区将建口袋公园

市区15个老旧小区 本月动工改造

本报（方良龙 许进 丁鹏）8月2日从市住建局传出消息：备受市民关注的2023年市区老旧小区改造工程，将于本月进行建筑施工。目前，各个待改造片区设计方案已经上墙公布。据规划设计单位市规划勘测设计集团介绍，2023年京口区计划改造的老旧小区涉及演武巷、弥陀寺巷片区、仁章路片区、珍珠路片区、尤唐巷、解放桥巷片区、京口路50号、52号、56号、江滨新村二期等6个片区，惠及楼栋153栋、4629户，总建筑面积37.71万平方米。润州区计划改造的老旧小区涉及黄山小区、长江路303号、桃西路5-11号、跑马山路4号、运河路61号、运河路66号、东岳巷18号9幢、登云新村和鱼巷片区9个小区，惠及楼栋65幢、居民2145户，总面积17.94万平方米。改造核心内容包含建筑整治、市政配套、景观提升三大方面。建筑设计的总体思路是：协调周边色彩，保护城市风貌；尊重居民意愿，有条件的进行平改坡。整治手段包括建筑外立面粉刷出新，底层商铺招牌出新；平屋面改坡屋面；楼梯间内墙重新粉刷，新增楼梯灯，更换损坏的楼梯栏杆；更换公共部位破损外窗、雨落水管；外墙弱电管线整理或下地等。演武巷、弥陀寺巷片区整体采用中式灰白色调。（下转3版）

巩固向好态势创造更大业绩 ——学习贯彻市委八届五次全会精神系列评论二

本报评论员

镇江交出了一份亮眼的上半年成绩单。全市实现地区生产总值同比增长6.9%，高于全国、全省平均1.4、0.3个百分点，居全省第7位。规上工业增加值、社会消费品零售总额等多个指标增幅也表现抢眼。这些成绩的取得，来之不易，全市上下为之振奋。这充分证明只要我们明确目标、锚定目标、上下同心、合力作为，镇江一定能行。要把当前这股比学赶超、真抓实干的良好势头保持下去，以更加昂扬的斗志干好下半年工作，全力推动经济运行持续好转，确保完成全年目标任务，努力在推进中国式现代化镇江新实践的开局之年交出一份优异答卷。

信心是战胜困难的力量源泉。贯彻落实市委八届五次全会精神，全力以赴干好下半年工作，必须坚定“镇江能行”的强烈自信。上半年取得的可喜成绩，是各层各级、广大党员干部群众齐心协力、勇挑重担、加压奋进共同努力干出来、拼出来的，大家都是奋斗者，每一个人都了不起。特别值得肯定的是，经历了上半年的攻坚战，全市上下团结协作、真抓实干的作风进一步树起来了，见贤思齐、争先先进的精气神进一步提起来了，按规律办事、按规矩做事的氛围进一步浓起来了，这是今年以来更深层次、更可喜的变化，也是镇江发展最重要、最宝贵的依托。气可鼓不可泄。只要我们把这股昂扬向上、自信自强、敢打敢拼的精神状态保持住，我们就能闯过难关、冲破阻碍、战胜困难，获得更大的胜利，创造更好的业绩。

市委八届五次全会为下半年重点工作作出了具体部署，指明了奋斗方向。各地各级务必准确把握工作部署要求，聚焦高质量发展首要任务，坚定信心、合力攻坚，守正创新、克难奋进，敢担当、善作为、察实情，创造性抓好贯彻落实。（下转2版）

法治力量为他们撑起一片蓝天 “南乡嫂嫂”成为妇幼贴心人

本报通讯员 王慧慧 本报记者 沈湘伟

“父母经常因为我学习的问题吵架，爸爸脾气不好，妈妈爱唠叨，我学习压力大，经常深夜在背地里悄悄地哭……”“解忧信箱”里小李同学的来信牵动了朱彩云等几位“南乡嫂嫂”的心。“解忧信箱”是丹徒区妇联开展妇女儿童维权的一个尝试。近年来，丹徒区妇联以“南乡嫂嫂”为品牌，发挥“联”字优势，将各行各业关心妇女儿童工作的女性凝聚起来，切实当好妇女儿童儿童的“娘家人”。

过三八红旗手工作室开设“解忧信箱”，让孩子们通过书信倾诉成长中的烦恼与困惑。接到小李同学的来信，朱彩云等“南乡嫂嫂”迅速行动，约孩子来工作室谈心。通过沙盘和其他辅助措施，“南乡嫂嫂”分析认为，她有一定的抑郁倾向。班主任约谈家长，讲解心理知识，做好思想工作，得知孩子父亲有时还有打骂行为，“南乡嫂嫂”们多次上门开展普法教育，让其认识到错误并保证不再打骂孩子。在配合心理医生治疗的过程中，“南乡嫂嫂”一直通过“解忧信箱”与小李保持交流，经常写信鼓励孩子积极应对困难。一个学期后，小李同学得以康复，学习成绩也大幅提升。（下转2版）

上半年完成地区生产总值303.82亿元，增长7.5% 京口区经济社会发展呈现稳中向好态势

本报讯（戈晨 梅永生 林兰）8月1日，记者从京口区九届五次全会上了解到，上半年，京口区完成地区生产总值303.82亿元，增长7.5%，高于全国、全省、全市平均2.0、0.9、0.6个百分点，经济社会发展呈现稳中向好态势。上半年，京口区固定资产投资、核算规上服务业营业收入、房地产销售面积、建筑业总产值、核算行业工资分别增长7.1%、57.6%、11.8%、11.3%、10.5%，均列全市第1位；一般公共预算收入9.86亿元，增长35.2%；社会消费品零售总额163.4亿元，增长12.5%；城镇居民人均可支配收入33233元，增长4.3%。经济运行稳步向好。上半年，京

口区新签约产业项目83个、总投资79.4亿元，分别增长69.4%、164.7%，其中总投资10亿元以上项目2个。引进“首店”“唯一店”23家，全区限上批发业、限上零售业销售额分别增长20.7%、26.1%。镇江市跨境电商产业园成功开园，嘉环科技等8家优质企业入驻华为（镇江）数字联合创新中心，友趣科技、江苏天海获批2023年度首批省级四星级上云企业。举办7期“政企面对面·服务‘京’心办”企业家下午茶活动，办结企业反映问题466件；拨付涉企专项资金5582万元，累计为5.89万家经营主体办理减税降费5.14亿元。（下转2版）



公交场站光伏发电站 打造低碳环保生活

8月1日上午，镇江科技新城东园公交场站内，新能源公交正在充电。该站是镇江最大公交场站光伏发电站，每年可以提供绿色电力93万度，相当于每年减排二氧化碳921.23吨、节省标准煤303.07吨、减少硫粉尘排放量251.33吨、减少二氧化硫排放量27.72吨、减少氮氧化物排放量13.86吨，节能减排效益显著。

黄帅 张欣 摄影报道

500万元！ 我市首单数据知识产权质押融资业务落地

本报讯（施萌 朱婕）8月1日，我市首单数据知识产权质押融资业务落地。江苏磁谷科技股份有限公司以其拥有的数据知识产权，向苏州银行镇江分行质押融资，获放500万元贷款。据了解，数据知识产权质押融资是以企业合法拥有并在数据知识产权登记系统或存证平台取得证书的数据为质押物的一种融资方式，是数据资产化的全新探索。2022年11月，为推动数据知识产权地方试点工作有效开展，国家知识产权局公布了数据知识产权工作地方试点名单，江苏省成为首批8个试点地区之一。（下转3版）